Keywords: आदर, सम्मान, इज़्ज़त, श्रद्धा, लिहाज़

आदर m. respect

चर्चा करना to discuss, to mention

कुछ इस तरह का हमारा वाक्य बन सकता है ....
A sentence of somewhat this type can be made…

हमें अपने बड़ों का आदर करना चाहिए ।
We should respect our elders.

हमें अपने बड़ों को आदर देना चाहिए ।
We should give respect to our elders.

के प्रति towards

इन तरीकों से "आदर" शब्द का इस्तेमाल हो सकता है ।
In these ways the word "**आदर**" can be used.

जब हम कहते हैं कि कोई व्यक्ति हमारे से [=हम से] उम्र में बड़ा है तो हमें उसे आदर दिखाना चाहिए ।
When we say that some person is elder to us then we should show him respect.

सम्मान m. honor

मान m. measurement

समाज m. society

अपने हिसाब से
according to one's own judgment

"सम्मान" का प्रयोग भी हम "आदर" की तरह कर सकते हैं।
We can also use (the word) "**सम्मान**" like "**आदर**".

हमारे मन में बड़ों के प्रति सम्मान होना चाहिए।
In our hearts we should have respect for elders.

एक तरह का प्रयोग
a (particular) kind of use, usage

उस परिस्थिति में हमें सम्मान का ही प्रयोग करनाहोगा।
In that situation we will have to **सम्मान**.

परिस्थिति f. circumstance

उस व्यक्ति की सत्यवादिता को देखकर मेरे मन में उसके प्रति सम्मान बढ़ गया ।
My respect for that person rose on seeing his truthfulness.

सत्यवादिता f. truthfulness

मेरी ही नज़रों में
in my own view

पर्यायवाची adj. synonymous

इज़्ज़त f. honor, esteem, reputation

हमें अपने बड़ों की इज़्ज़त करनी चाहिए ।
We should respect our elders.

हमें अपने मूल्यों की इज़्ज़त करनी चाहिए ।
We should respect our values.

मूल्य m. value

स्त्रीलिंग m. feminine gender

© Hindi Urdu Flagship | University of Texas at Austin

तुमने मेरी इज़्ज़त मिट्टी में मिला दी।
You sullied my reputation!

मिट्टी में मिलाना
to sully (literally: to mix with the earth)

उसने बहुत ही बुरा काम किया है, उसकी इज़्ज़त मिट्टी में मिल गई ।
He has done a very bad thing, his reputation has been destroyed.

अर्थ m. meaning

श्रद्धा f. reverence, veneration, full confidence

मुझे पूरी श्रद्धा है ईश्वर की सत्ता में।
I have full confidence in the authority of god.

सत्ता f. power, authority

संदर्भ m. context

मनुष्य m. man, human

दोनों तरीकों से in both ways

स्तर m. level

प्रधान मंत्री m. prime minister

उम्र में बड़ा older

मैं उनका आदर इसीलिये करती हूँ क्योंकि वे उम्र में मुझसे बड़े हैं; मगर मैं उनका सम्मान करती हूँ क्योंकि उन्होंने कुछ ऐसा कार्य किया है या कुछ ऐसे values को उन्होंने दर्शाया है मुझे कि मेरे मन में उनके प्रति respect जागा है
I respect (**आदर**) him because he is elder to me; but I respect (**सम्मान**) him because he has done something or showed some such values that in my heart respect rose for him.

कार्य m. work, deed

दर्शाना v.t. to show

जागना v.i. to be awakened, to emerge

पद m. position

के अनुसार according to

हो सकता है वह आदमी सत्यवादी न हो, तो मैं उसका आदर करती हूँ क्योंकि एक तथ्य है कि वह मुझसे उम्र में बड़ा है मगर मैं उसे सम्मान दूँ यह ज़रूरी नहीं है।
It might be that the person is not truthful, then I respect (**आदर**) that person because it is a fact that he is elder to me but it is not necessary that I respect (**सम्मान**) him.

तथ्य m. fact

सत्यवादी adj. truthful, true to one's word

लिहाज़ m. regard, respect for customs

यह "आदर" के जैसा प्रयोग हो गया मगर हम आगे देखेंगे यह अलग कैसे हुआ।

This usage is like that of (the word) "**आदर**" but in the future we will see how it is different.

हमें अपनी वेश-भूषा का लिहाज़ रखना चाहिए।

We should respect our dressing customs.

वेश-भूषा f. dress, attire